MUSEO DELL'ARPA
VICTOR SALVI

Armonie d'Autunno

La stagione dell'arpa, il tempo delle emozioni

2014
VII edizione

Ingresso libero ai concerti fino ad esaurimento posti.

Benvenuti ad Armonie d'Autunno.

Il **Museo dell'Arpa Victor Salvi** è lieto di invitarvi alla **VII edizione** di **Armonie d'Autunno**, la rassegna concertistica che rende omaggio all'arpa e alla sua grande versatilità.

Anche quest'anno vogliamo dare ampio risalto ad artisti internazionali, virtuosi di questo straordinario strumento, capaci di trasmettere emozioni e sentimenti con le sole note.
Avremo ospiti di assoluta eccellenza: il duo **Maria Luisa Marcellaro La Franca** e **Emmanuel Lahoz**, con arpa elettroacustica e pianoforte, **Angel Padilla Crespo** e **Gabriella Dall'Olio**.

Quest'anno i concerti si terranno presso il Castello della Rovere di Vinovo, la Sala Verdi della Fondazione APM di Saluzzo e il Teatro "Baudi di Selve" di Vigone.
All'insegna del meraviglioso suono dell'arpa, gli spettatori saranno accompagnati alla scoperta di nuove e sorprendenti atmosfere.

Siamo certi che chiunque vorrà unirsi a noi per questi tre straordinari concerti si sentirà davvero pervaso dalla magia di questo antico e nobile strumento.
Buon ascolto a tutti.

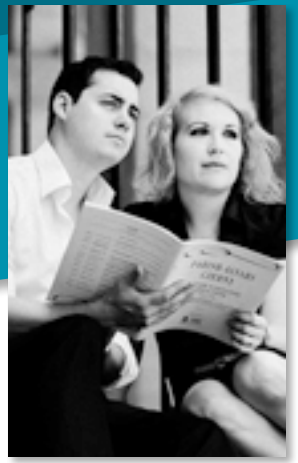
Emmanuel Lahoz
Maria Luisa Macellaro La Franca
4 OTTOBRE, ORE 21

Ángel Padilla Crespo
16 OTTOBRE, ORE 21

Gabriella Dall'Olio
24 OTTOBRE, ORE 21

Emmanuel Lahoz
Maria Luisa Macellaro La Franca

4 OTTOBRE, ORE 21 • SALONE DEL MOSAICO, CASTELLO DELLA ROVERE - PIAZZA REY - VINOVO (TO)



Parish-Alvars/Czerny:
Grande Fantasia Brillante

Rachmaninoff Suite Op.5
N2 La Nuit ...L'amour
N3 Les Larmes
N4 Pâque

Astor Piazzolla
Tristango
Undertango
Libertango

Con il patrocinio di

Comune di Vinovo

MARIA LUISA MACELLARO LA FRANCA

nasce a Palermo e comincia lo studio del pianoforte all'età di sette anni al Conservatorio V. Bellini dove consegue il diploma di pianoforte col massimo dei voti, inoltre studia composizione e direzione d'orchestra. Si perfeziona all'università di alto perfezionamento di Zurigo (Zuerich MusikHochschule) sotto la guida di K. Scherbakov ottenendo il Konzertdiplom col massimo dei voti e la lode in pianoforte, musica da camera e Jazz. Risulta vincitrice di primo premio assoluto in numerosi concorsi Nazionali ed Internazionali fra cui: "Osimo Coppa Pianisti d'Italia", A.M.A. Calabria, premio speciale "accomplished and promissing artist" all'IBLA, Grand Prize "Elsy Meier stiftung Zuerich", "International jundichler Schweizer Wettbewerbe". Ha suonato per importanti teatri come: Teatro Massimo di Palermo, Konzert Saal della Msikhocschule Winterthur e Grosser Saal di Zurigo, Grand Théâtre Pin Galant di Bordeaux, Scénith di Tolosa, Centro de Cultura di Madrid, Teatro di Villalba, Museo MAM e L'istituto di Cultura Italiano di Rio de Janeiro, Teatro del Banco Ipotecario di Mendosa e Teatro di Lugan… Da settembre 2011 a giugno 2012 è stata direttrice stabile dell'orchestra sinfonica "Molto Assai" di Bordeaux, al fianco della quale ha suonato nei più prestigiosi Teatri del sud della Francia. Da giugno 2012 è direttrice dell'ensemble orchestrale "Sans Frontieres" di Bordeaux con il quale suona attivamente in tutta la Gironde. È direttrice artistica del "Festival autour du piano" che si svolge a Bordeaux. Come compositrice ha al suo attivo svariate opere per ensemble e orchestra alcuni dei quali rappresentati per diversi teatri francesi ed italiani. Da anni collabora sia come pianista che come direttore d'orchestra con grandi musicisti come: A. Padova, E. Peclard, S. Rougier, R. Koelman, I. Veneziano, S. O'Brien e tanti altri.

La sua Opera "Cantate pour la Morte de Falcone et Borsellino" rappresentata in prima assoluta in Francia (Teatro Casino di Bordeaux e Teatro Jean Vilart di Eysines) è stata insignita del premio "Envie d'Agire 2009" come migliore creazione artistica francese, inoltre ha ricevuto il premio "Label IDDAC". Il 26 novembre 2012 è stata rappresentata in prima assoluta italiana al teatro Golden di Palermo per le massime autorità dello stato e diffusa in diretta televisiva da Sky, teletrinacria, TVM. La città di Villabate le ha offerto per l'occasione il premio "ambasciatrice di cultura nel mondo 2012". Ha appena terminato la stesura di Umi, per violoncello solo, opera commissionata da Giovanni Sollima che è stata eseguita in Australia ad aprile 2014 e che verrà eseguita in prima assoluta francese dal grande violoncellista Etienne Peclard. La sua ultima creazione "Emes Symphonie" opera commissionata dallo stato Francese per l'anniversario europeo delle vittime dell'olocausto, è stata rappresentata al Teatro Jean Vilar di Eysines ottenendo un vivo successo di pubblico e critica (più di 850 persone hanno assistito ai due concerti del 26 e 27 gennaio). Da settembre 2013 Maria Luisa è stata nominata Ambassador Humain Rights International (ONU), questa nomina Internazionale è il coronamento del suo lavoro artistico per i diritti dell'uomo.

EMMANUEL LAHOZ

nasce a Bordeaux nel 1982 e comincia lo studio dell'arpa a dieci anni al conservatorio nazionale "J.Thibaud" di Bordeaux dove nel 2001 ottiene il diploma in Solfeggio, musica da camera contemporanea ed Arpa. Risulta vincitore di primo premio assoluto in diverse competizioni come Concorso internazionale U.F.A.M a Chaville e Concorso Marcel Tournier a Limoge. Giovanissimo intraprende una serie di tournée internazionali al fianco di suo padre Rodolfo Lahoz e il flautista cileno Louis Marcel Cassorla (Francia, Argentina, Svizzera, Italia, Germania) con musiche del repertorio latino americano accompagnate dalla pittrice Anne d'Aressy. Nel 2002 é ammesso al Conservatorio Superione di Zurigo sotto la guida della grande arpista francese Catherine Michel, ed ottiene col massimo dei voti e la lode il diploma in arpa, musica antica, musica contemporanea e musica da camera. Si perfeziona inoltre con Sarah O' Brien al conservatorio superiore di Basilea; fa parte di differenti ensemble dove suona le arpe Salvi, sia classica che elettroacustica ("Trio Kran-Spieler", "Duo Lahoz Lahoz", "Duo Harpa Vocale") ed é compositore di svariate opere corali e musica da camera. Il suo concerto per Arpa elettrica ed orchestra sinfonica é stato eseguito per la prima volta nel febbraio 2011 alla Halle des Chartrons a Bordeaux e in seguito reinterpretato da "Orchestra Molto Assai" al Casino di Bordeaux riscontrando vivo successo di pubblico e critica. Da settembre 2011 Emmanuel é direttore della Corale Polyphonie a Eysines (140 coristi) con la quale ha intrapreso differenti tournée che lo hanno portato ad esibirsi in importanti teatri Francesi ed all'estero (Madrid centro di Cultura, Collado Villalba Piccolo Teatro in Spagna, Teatro Jean vilar Eysines, Pin Galant Merignac Francia...). È inoltre direttore artistico del festival internazionale "Autour du piano et de la harpe" che ha fondato in collaborazione con la moglie, la direttrice d'orchestra italiana Maria Luisa Macellaro La Franca. Collabora regolarmente con diverse orchestre francesi in qualità di prima Arpa: "Orchestra Molto assai", "Orchestre quint'essence", "Orchestre de Saint"... Emmanuel é professore principale di Arpa celtica e classica al conservatorio di Jonzac e Parempuyre, Francia.

Ángel Padilla Crespo

16 OTTOBRE, ORE 21

SALA VERDI, FONDAZIONE APM - VIA ANNUNZIATA, 1 - SALUZZO (CN)

Lucas Ruíz de Ribayaz s.XVI - Hachas
Antonio de Cabezón - Pavana con Variaciones
Mateo Albéniz - Sonata
Antonio Soler - Sonata en Re

Isaac Albéniz
Rumores de la Caleta
Malagueña
Granada
Asturias

Enrique Granados
Valses Poéticos
Vivace Molto e Melodioso
Tempo de Vals Noble
Tempo de Vals Lento
Allegro humorístico
Allegretto(elegante)
Quasi ad libitum(sentimental)
Vivo
Presto

Arturo Márquez
Son a Tamayo
Piece for harp and tape

Jesús Guridi - Viejo Zortzico

ÁNGEL PADILLA CRESPO

"Siamo di fronte a un artista di grandissimo talento; Angel Padilla, suona l'arpa come nessun altro arpista al mondo. Oltre a essere un grande musicista è un grande strumentista allo stesso tempo "- Radio 897 Palacio de Bellas Artes .. Città del Messico, dicembre 1990.
Queste parole pronunciate dal grande arpista Nicanor Zabaleta, danno una chiara idea della qualità musicale e tecnica di Angel Padilla Crespo. Nato a Città del Messico, ha studiato presso il Royal College of Music di Londra con Marisa Robles e presso l'Indiana University (USA) con Nicanor Zabaleta e Susann McDonald.
La sua carriera concertistica lo ha portato ad esibirsi in recital e concerti in USA, Canada, Regno Unito, Europa e America Latina.
Angel Padilla Crespo ha ricevuto numerosi riconoscimenti e premi tra i quali possiamo ricordare: Sir Malcolm Sargent, Jack Morrison, Ian Fleming (Inghilterra), Andrés Segovia e José Miguel Ruiz Morales (Spagna), Barbera Foundation ed Eleanor Fell (USA).
Il suo primo CD comprende opere che vanno dal XVI secolo fino ad arrivare a Prokofiev e Halfter. Per il suo secondo CD ha selezionato diversi autori tra i quali Albéniz, Guridi, Grandjany, Godefroid e Scarlatti.
Nel 2006 è stato invitato dal Conservatorio Tchaikovsky di Mosca a tenere diversi recital e una Master-Class facendo in quell'occasione il suo debutto come solista con l'Orchestra da Camera del Cremlino.

FONDAZIONE SCUOLA di ALTO PERFEZIONAMENTO MUSICALE SALUZZO

Gabriella Dall'Olio

24 OTTOBRE, ORE 21
TEATRO "BAUDI DI SELVE"- VICOLO DEL TEATRO, VIGONE (TO)

J.Dowland - Lachrimae Antiquae (Flow my Tears)

G.F. Handel - Andante allegro from concerto in Bb

G. Rossini - Andantino e Allegro

E. Parish Alvars - Serenade

G. Caramiello - Fantasy on Neapolitan themes

N. Rota - Sarabanda e Toccata

J. Marson - El Picaflor

Città di Vigone
Assessorato alla cultura

Associazione
Progetto Teatro Selve

GABRIELLA DALL'OLIO

Bolognese, vive a Londra dal 1995 dove si è inserita nel tessuto socio-musicale londinese contribuendo in maniera attiva all'ambiente culturale anche con idee innovatrici. Ha registrato numerosi dischi che hanno vinto premi di critica, tra cui due dischi per arpa sola, 2 concerti per arpa e orchestra co-prodotti da Sir George Martin, il produttore dei Beatles. "Solo for Harp" registrato per Claves Records, ha vinto 5 Diapason e il premio della critica ("75 minuti di poesia"). Gabriella ha grande esperienza e versatilità nel repertorio solistico e cameristico, classico e contemporaneo; ha collaborato con Wiener Virtuosen, Kontraste, Holst Singers, The Curate Egg's, Gruppo Music Insieme di Cremona e ha viaggiato in 4 continenti in occasione di tournées. Lavora regolarmente in duo e trio con la flautista Anna Noakes e con la violista Kate Smith, e le cantanti Alison Wells e Maya Sapone. Ha inoltre collaborato con Tina Turner in un concerto ripreso da ITV in occasione del suo 60° compleanno, e con altri artisti pop tra cui Sting, Phil Collins, Elton John e numerosi altri (in un concerto alla Royal Albert Hall di Londra, organizzato da Sir George Martin). Suona anche musica leggera e jazz, alcuni concerti sono strutturati da lei stessa per portare la musica e l'arpa a conoscenza di pubblici sempre più diversi e numerosi. Collabora in qualità di prima arpa con le più prestigiose orchestre sinfoniche e teatri d'opera (tra cui Wiener Philharmonikern, Chamber Orchestra of Europe, London Symphony Orchestra, BBCSO, Royal Opera House, Vienna Staatsoper, e numerosi altri diretti da Mazel, Osawa, Harnoncourt, Rattle, etc). Ha registrato per pubblicità televisive, soundtracks per films ed ha suonato a Windsor Castle per il Principe Carlo e Camilla Parker-Bowles. È direttrice della Facoltà di Studi per Arpa al Trinity College of Music di Londra dove, oltre che organizzare e coordinare il corso ed il programma di studi, è anche docente della classe di arpa e di musica da camera in entrambi i corsi superiori, inferiore e di perfezionamento. Oltre all'attività solistica e cameristica, Gabriella è invitata regolarmente a tenere masterclass e corsi di perfezionamento in Svizzera, Svezia, Inghilterra, Irlanda, Spagna (Conservatorio Superiore di Saragozza, Corso Internazionale di Arpa di Figueres) e Tasmania (Harp Island 2010); é invitata in commissione a concorsi nazionali e internazionali (F. Godefroid Bruxelles, Arpaplus Zaragoza, North London Competition, Reigate Festival, etc.). Inoltre insegna anche in corsi orchestrali (Orchestra dei Giovani Irlandesi, Orchestra dei Giovani delle Americhe, National Children Orchestra, etc.) Ha studiato in Italia, diplomandosi con il massimo dei voti e la lode al Conservatorio Di Verona come allieva di Anna Loro. Ha poi studiato in Francia e Germania con grandi maestri tra cui Pierre Jamet, Jacqueline Borot e Fabrice Pierre (Diploma Superiore di Perfezionamento in arpa e anche in Musica da Camera, ENMP, Paris; Masterklassdiplom, Musikhochschule Wurzburg).

L'EVOLUZIONE DELL'ARPA

LE ORIGINI, SÉBASTIEN ERARD, VICTOR SALVI

"L'origine dell'arpa data da tempi molto rimoti. Davide la suonava accompagnando le sue lode al Signore. I suoni melodiosi che riusciva a tirarne fuori impedirono Saulo di essere tormentato dal demonio. L'arpa del re-profeta non era quella che conosciamo il giorno d'oggi. Ignoriamo qual'era l'arpa di Davide come non sappiamo chi ha inventato la nostra. I nomi degli inventori delle cose utili o piacevoli sono quasi tutti sepolti nelle tenebre del tempo. Questo meno perché gli scritti di coloro che volevano conservare questi nomi ai posteri si sono persi, che perché la maggior parte delle nostre invenzioni non sono opera di un singolo uomo, ma degli uomini."

Enciclopedia Universale della Arti e delle Scienze
Denis Diderot
Parigi, Le Breton, 1751-1772.

L'arpa tra storia e genio creativo

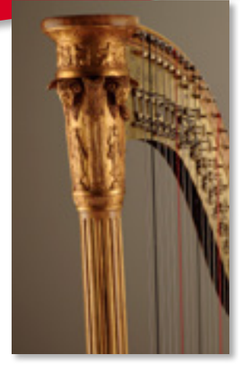
La poesia e l'ingegno insieme sanno creare prodigi straordinari. L'arpa è uno di questi. La mostra ***L'evoluzione dell'arpa: le origini, Sébastian Erard, Victor Salvi*** rende omaggio a questo prodigio. In esposizione una serie di "gioielli", selezionati con rigore filologico per illustrare lo sviluppo dell'arpa nel mondo fin dall'antichità. In primo piano il genio creativo di **Sébastien Erard** e **Victor Salvi**: il primo come inventore del doppio movimento che ha rivoluzionato il modo di suonare l'arpa. Il secondo come suo degno erede nella capacità di anticipare e interpretare l'evoluzione dello strumento, unendo alla passione la continua ricerca.

Un museo unico al mondo

Il **Museo dell'Arpa Victor Salvi** si fregia di questo primato: è l'unico museo dedicato a questo strumento. Si tratta di una sfida lanciata il 28 gennaio 2006, il giorno della sua inaugurazione. Una sfida vinta. Il museo – nato per ospitare, a rotazione, la collezione di oltre **100 arpe antiche** ispirata da Victor Salvi – è oggi il riferimento a livello internazionale non solo per gli arpisti, ma per i cultori dell'arte. Merito dell'offerta espositiva di questi anni e del programma di concerti, seminari e iniziative per ragazzi realizzate per promuovere la **cultura dell'arpa** e il suo **universo sonoro**.

L'ARTE DEL **RESTAURO**

Il prezioso risultato dell'eccellenza artigianale



Le arpe della collezione del **Museo dell'Arpa Victor Salvi** sono sottoposte a un rigoroso restauro con il fine di riportarle, quanto più possibile, in una condizione simile all'originale. Questa scelta comporta due conseguenze. In primo luogo si esclude il restauro funzionale: l'arpa troppo fragile o deteriorata è sottoposta esclusivamente al restauro conservativo, senza essere resa suonabile. Gli interventi di consolidamento strutturale dovrebbero, infatti, essere così pesanti da snaturarne il suono: alla fine si avrebbe uno strumento ibrido, né originale né moderno.

La seconda conseguenza è l'eliminazione dei precedenti restauri, volti al recupero funzionale dell'arpa. A volte si trovano strumenti che presentano elementi strutturali aggiunti in momenti successivi, come staffe di ferro per rinforzare la cassa di risonanza, rinforzi di legno al di sotto della tavola armonica, viti inserite per tenere insieme la base con la colonna piuttosto che il modiglione con la colonna. In tutti questi casi gli elementi aggiunti sono rimossi.

Le fasi del lavoro

Il restauro di un'arpa antica si articola in tre fasi principali. Innanzitutto il restauro liutario dello strumento, cioè di tutte le parti strutturali in legno che generalmente necessitano di essere pulite e consolidate. La seconda fase riguarda il recupero delle parti meccaniche che devono essere smontate, pulite, lubrificate e rimontate. La terza fase riguarda infine la parte decorativa dello strumento: molto spesso è necessario operare integrazioni alle parti mancanti, soprattutto in caso di sculture o rilievi in pastiglia, materiale simile al gesso, molto comune nelle decorazioni delle arpe dell'Ottocento. Durante il restauro si ha anche la possibilità di studiare le caratteristiche costruttive delle arpe, misurare lo spessore dei legni, ad esempio, o analizzare il funzionamento della meccanica.

Il Laboratorio di Restauro

È parte rilevante dell'attività del Museo dell'Arpa Victor Salvi ed è aperto a qualsiasi istituzione o privato che intenda far restaurare la propria arpa antica.

info@museodellarpavictorsalvi.it

Il **Museo dell'Arpa Victor Salvi** ha sede a Piasco (Cn), in Valle Varaita.
Queste terre, a pochi chilometri da Saluzzo, vantano una rinomata tradizione nella lavorazione del legno.

La sapienza artigiana di questi maestri minusieri conquistò Victor Salvi che decise di aprire qui la sua azienda: **Salvi Harps**. In Valle Varaita le eccellenze del sapere umano si accompagnano alla generosità della natura.

Direzione artistica

MUSEO DELL'ARPA
VICTOR SALVI

In collaborazione con

Salvi HARPS
MAESTRI LIUTAI ITALIANI

Comune di Vinovo

MagicMIANO

SCUOLA di ALTO PERFEZIONAMENTO MUSICALE SALUZZO

Città di Vigone
Assessorato alla cultura

Associazione
Progetto Teatro Selve

TEATRO SELVE

Orario di apertura

dalla domenica al venerdì
10-13 • 14-17 (ultimo ingresso alle ore 16.30)

Sabato: aperto solo su prenotazioni
di gruppi e scuole

Da giugno a settembre il Museo è chiuso
la domenica eccetto la prima e la terza
di ogni mese, dalle 14.30 alle 18.30 con
ultimo ingresso alle 18.

Il personale effettua la guida alla visita
anche per persone ipo-vedenti e non vedenti.

Indirizzo
Via Rossana, 7
12026 Piasco (Cn) - ITALY
Tel. +39 0175 27 05 10
www.museodellarpavictorsalvi.it